



 Paepi

PROGRAMA DE ATENCIÓN EDUCATIVA PARA PUEBLOS Y COMUNIDADES INDÍGENAS

IEEASLP





“DESARROLLO Y
ADAPTACIÓN DEL
MÓDULO
NOMBRANDO Y
CONTANDO AL
MUNDO EN LA
LENGUA TÉNEK”

PROYECTO 2025

MOMENTOS PEDAGÓGICOS

ALFABETIZACIÓN
INDÍGENA
BILINGÜE



INICIAL



INTERMEDIO



AVANZADO

NOMBRANDO Y CONTANDO AL MUNDO EN LENGUA TENEK





Cuaderno de trabajo

A Bijtaláb ani ajiytaláb an anan ti kaw Tének

Nombrando y contando el
mundo en mi lengua Tének





SCAN ME

Consonante DH, dh



Ka Tajk'an lej alabel
ka' ats'a' in pilchik
ajtiyal an ts'i ts'in.
Tam ka' ats'a' in ajtiyal an
ts'i ts'in a ats'a'l abal pilchik
in ajtintal.
Kwetem in ta'jal an
ts'aplab abal ka ajtin alabel
t'ajal ku kwajiy patal u kulbel.
Max ka atsowiy ka atsa'
Abal watadh: kulbel
An kulbeltalab
An alabeltalab
Ax tu pidhal chudhel

Autor: Juan David Méndez Rojas



Ka aliy ani ka dhucha al kaw axi in kwa'al an dhuche DH
y dh.



		a	k	ú	m
--	--	---	---	---	---



		u	c	h	u	m
--	--	---	---	---	---	---



		u	l	k	u	t	s
--	--	---	---	---	---	---	---



		u	l	u	p
--	--	---	---	---	---



		í	p	a	l
--	--	---	---	---	---



		ú	m
--	--	---	---



Ka ats'a', ka ajiy ani ka ela' an dhuche DH, dh
Ka met'a' an t'iplab ka ats'a' ani ka tsab uluw

oddyo QR

A Daniel k'alej kin met'a' an dhit'om



A Darío in ik'tal an dhi'



A Juan in dhu'ubayal an pik'o'



Ubat'a Diana k'al an téle' ubat'lab



Ka ali y i kaw xi kin ko'oy an dhuche' DH, dh a lan puwel
an t'ilab.

Ka aji y ani ka ats'a an kaw abal ka dhucha'

código QR

A Dimas in dhuchal jun i olchixtaláb.

An t'ele' i dhayál an laktem

A Dante in pok'edhal an dhum xi ts'eikmom toltom.

A Chayo in dhú'bayal an kwatsam k'al an dhulup it'adh.





GRACIAS

